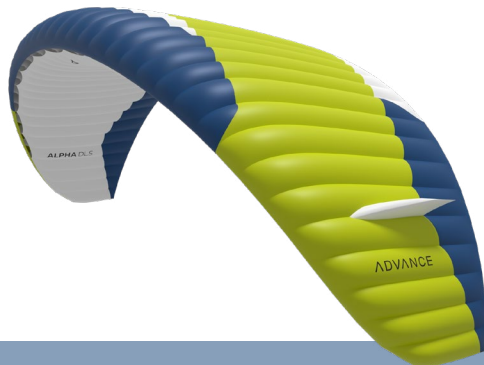


ADVANCE



Reliable Paragliding Equipment
advance.swiss



ALPHA DLS

Getting Started

ENTRY LEVEL PARAGLIDER



GETTING STARTED

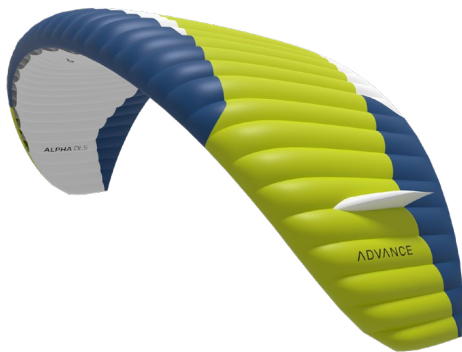
WELCOME ON BOARD

DE Vielen Dank, dass du dich für ein ADVANCE Produkt entschieden hast. Diese Broschüre verschafft dir einen Überblick über den ALPHA DLS und die ersten Schritte damit.

EN Thank you for choosing an ADVANCE product. This brochure will give you an overview of the first steps to familiarise yourself with your new ALPHA DLS.

FR Merci d'avoir choisi un produit ADVANCE. Cette brochure te propose un aperçu de ton ALPHA DLS et des premières étapes pour te familiariser avec elle.

ADVANCE



RELIABLE PARAGLIDING EQUIPMENT

OUR STORY

PIONEERING SPIRIT AND SWISS PRECISION

Ideen zum Fliegen bringen, das können wir. Seit über 30 Jahren stehen bei ADVANCE die Bedürfnisse und Wünsche der Pilotinnen und Piloten im Zentrum. Mit Schweizer Präzision verfeinern wir Modell für Modell. Höchste Qualität und absolute Zuverlässigkeit haben oberste Priorität, in der Luft wie beim Service. So sind wir vom Pionier zum Perfektionisten geworden und zu einem weltweit führenden Gesamtanbieter.

Putting our ideas into the air. That's what we can do. For more than 30 years, ADVANCE have kept the needs and wishes of our pilots at the forefront. With Swiss precision we refine model after model. Highest quality and absolute reliability have our top priority, in the air and in our customer service. So from pioneers we have become perfectionists, and a leading worldwide comprehensive service provider.

Permettre à nos idées de voler, voilà ce que nous faisons. Depuis plus de 30 ans, chez ADVANCE nous avons toujours placé les besoins et les souhaits de nos pilotes au premier plan. Avec la précision suisse, nous affinons modèle après modèle : la plus haute qualité et une fiabilité absolue sont prioritaires, tant en l'air que dans nos services. Ainsi, de pionniers nous sommes devenus des perfectionnistes, et un fournisseur global de premier plan dans le monde entier.

WARRANTY

REGISTER YOUR PRODUCT FOR A +12 MONTH WARRANTY



Grundsätzlich gilt die Gewährleistungspflicht deines Landes. Registrierst du dein neues Produkt innerhalb von 10 Tagen ab Kaufdatum unter www.advance.swiss/register, verlängert sich die Garantie um 12 Monate.

As a basic requirement the warranty conditions of your country apply. If you register your new product at www.advance.swiss/register within 10 days of purchase, the warranty will be extended by 12 months.

En principe l'exigence légale de garantie de ton pays est valable. Si tu enregistres ton nouveau produit dans les 10 jours suivant la date d'achat sur www.advance.swiss/register, tu bénéficieras d'une prolongation de garantie de 12 mois.

MANUAL

DOWNLOAD YOUR MANUAL



Das Handbuch ist ein wichtiger Bestandteil des Fluggeräts. Darin findest du eine Anleitung sowie wichtige Hinweise zu Sicherheit, Pflege und Wartung. Wir empfehlen dir deshalb, das Handbuch vor dem ersten Flug sorgfältig durchzulesen.

The manual is an important part of your paraglider. It contains instructions and guidance, and important advice about safety, care and maintenance. We therefore advise you to read through it carefully before your first flight.

Le manuel est une partie importante de ton aile. Il contient des instructions et des indications, ainsi que des conseils importants en matière de sécurité, de soin et d'entretien. C'est pourquoi nous te conseillons de le lire entièrement avant ton premier vol.

LIEFERUMFANG & EINSTELLUNG

DELIVERY & SETUP

LIVRAISON & INSTALLATION



COMPRESSBAG DLS



REPAIR KIT



MINI WINDSOCK

Grundeinstellung

Belasse den ALPHA DLS in der Werkseinstellung. Die Länge der Steuerleinen wurde durch das Testteam für ein optimales Handling eingestellt. Der Freilauf der Steuerleine dient dazu, dass die Austrittskante während des Starts und im voll beschleunigten Flug bei freigegebenen Steuerleinen unangebremst ist.

ACHTUNG: Die Bremsleinen können sich nach einiger Zeit verkürzen.

ACHTUNG: Nimm keine Änderungen am Gleitschirm vor – er verliert sonst die Zulassung.

Basic settings

Leave the ALPHA DLS in its factory settings. The brake line lengths have been set for optimal handling, as established by our test team. The free travel of the brake lines makes sure that the trailing edge remains unbraked during takeoff and in fully accelerated flight.

CAUTION: The brake lines can shorten after some time.

CAUTION: Do not modify your glider – it will no longer be certified.

Réglages de base

Nous avons réglé la longueur des commandes pour un maniement optimal, déterminé par nos pilotes de test. La garde des commandes te garantit d'avoir un bord de fuite non freiné pendant le décollage, ainsi qu'en vol accéléré à fond.

ATTENTION : Les suspentes de frein peuvent se raccourcir après un certain temps.

ATTENTION : N'apporte aucune modification à ton aile – cela lui fait perdre son homologation.

TRAGEGURTE RISERS ÉLÉVATEURS



Eigenschaften

- 1 Innerer A-Gurt (zum Starten)
- 2 Äusserer A-Gurt (zum Ohrenanlegen)
- 3 Leinenschlösser und Clips
- 4 Umlenkrollen Beschleuniger
- 5 Brummelhaken
- 6 Karabinerschleife mit „Easy Connect System“
- 7 Magnetclip
- 8 Wirbel
- 9 Bremsrolle

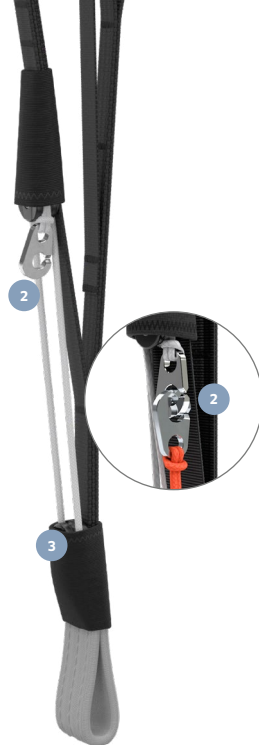
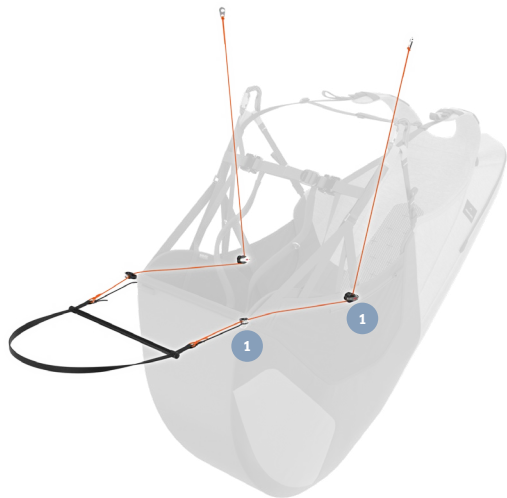
Features

- 1 Inner A-riser (for launching)
- 2 Outer A-riser (for big ears)
- 3 Quicklinks and clips
- 4 Speed system pulleys
- 5 Brummel hooks
- 6 Suspension loop with „Easy Connect System“ marks
- 7 Magnet clip
- 8 Swivel
- 9 Brake Pulley

Caractéristiques

- 1 Élévateur A intérieur (pour décoller)
- 2 Élévateur A' extérieur (pour faire les oreilles)
- 3 Maillon et clip
- 4 Poulie de renvoi accélérateur
- 5 Crocs fendus
- 6 Base de l'élévateur avec „Easy Connect System“
- 7 Fixation magnétique
- 8 Emerillon
- 9 Poulie de frein

EINSTELLEN DES SPEEDSYSTEMS ADJUSTING THE SPEED SYSTEM RÉGLAGE DE L'ACCÉLÉRATEUR



Fussbeschleuniger verbinden

- 1 Stelle sicher, dass die Beschleunigerleinen am Gurtzeug frei durch alle Umlenkrollen laufen.
- 2 Verbinde den Beschleuniger mittels Brummelhaken mit den Tragegurten.
- 3 Überprüfe, ob mit der gewählten Leinenlänge der gesamte Beschleunigungsweg ausgenutzt werden kann. Verändere sonst die Länge entsprechend.

ACHTUNG: Achte unbedingt darauf, dass der Fussbeschleuniger nicht zu kurz eingestellt und dein Schirm im Flug nicht vorbeschleunigt ist.

Connecting the speedbar

- 1 Make sure that the speed lines run freely through all their pulleys on the harness.
- 2 Connect the speed lines to the risers by Brummel hooks.
- 3 Make sure that your final setting allows the full travel of the speed system to be used.

CAUTION: Make absolutely sure that the speed lines are not adjusted so short that the wing would be permanently accelerated in normal flight.

Installation de l'accélérateur

- 1 Assure-toi que les cordes de l'accélérateur coulisent librement à travers toutes les poulies de la sellette.
- 2 Relie les cordes de l'accélérateur aux élévateurs à l'aide des crocs fendus.
- 3 Contrôle ensuite que ton réglage permet d'utiliser toute l'amplitude de l'accélérateur.

ATTENTION : Assure-toi que les cordes de l'accélérateur ne sont pas réglées trop court sinon l'aile sera constamment accélérée en vol normal.

START TAKE-OFF DÉCOLLAGE



Einfach abheben

Lege den Schirm vor dem Start bogenförmig aus, damit alle A-Leinen leicht gespannt von der Eintrittskante bis zu dir verlaufen. Positioniere dich mittig zum Schirm. Die Schirmmitte erkennst du am Logo-Label an der Austrittskante.

Führe unmittelbar vor dem Start einen 5-Punkte-Check durch.

Ergreife zum Starten ausschließlich die blau markierten, inneren A-Tragegurte. Gib dem Schirm beim Losrennen lediglich einen leichten Impuls und führe ihn am Gurt mit deutlicher Vorlage, aber ohne zu starken Zug, hoch, bis die Kappe sauber über dir steht.

Nach erfolgtem Kontrollblick reichen einige rasche Schritte, um abzuheben.

Easy lift off

Before takeoff lay out the wing in a gently curved shape, so that all A lines apply light tension to the leading edge when prepared for the takeoff run. Stand on the wing extended centreline, in line with the Logo label on the trailing edge.

Carry out a 5 point check immediately before takeoff.

Only use the inner A-risers marked in blue for launching. Set off on the takeoff run, giving the wing only gentle impulse. Lead it up with the risers, leaning forward, but not pulling too hard, until the wing is immediately above you.

After a visual wing check a few rapid steps will have you airborne.

Décoller facilement

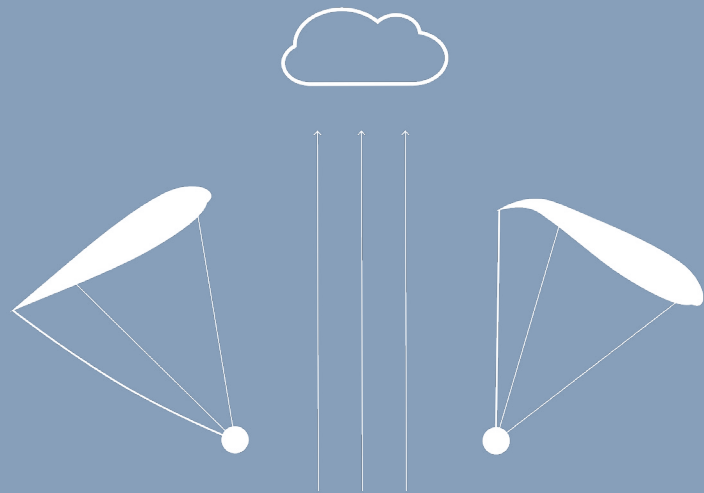
Déplie ton aile légèrement en arc de cercle, de sorte que les suspentes A soient légèrement en tension avant de courir. Place-toi dans l'axe du milieu de l'aile étendue et aligne-toi avec le logo situé sur le bord d'attaque.

Procède au contrôle habituel en cinq points à effectuer avant le décollage.

Saisis seulement l'élèveur A principal en bleu et donne une légère impulsion à ton aile. Gonfle ton aile en penchant le corps en avant, mais sans traction exagérée sur les élévateurs A, jusqu'à ce qu'elle se trouve au-dessus de toi.

Après un contrôle visuel, quelques pas rapides sont suffisants pour décoller.

ACTIV PITCH CONTROL



Nickbewegungen ausgleichen

Versuche während des Flugs den Gleitschirm immer gerade über dem Körper zu halten bzw. Nickbewegungen auszugleichen.

Bei einer Anstellwinkelvergrößerung (z.B. Aufstellen des Flügels beim Einfliegen in Thermik) musst du die Steuerleinen kurzzeitig vollständig loslassen, bis der Gleitschirm wieder in neutraler Position über dir steht.

Bei einer Anstellwinkelverkleinerung (z.B. Vorschießen des Flügels) musst du den Gleitschirm kurzzeitig stärker anbremsen. Unterschreite nie die Mindestfluggeschwindigkeit und vermeide Überreaktionen.

Compensating for pitching

An active flying style means always keeping the glider above the pilot - in other words countering pitch and roll disturbances.

If the angle of attack increases (e.g. wing goes back when entering a thermal) the brakes should be briefly released completely, until the glider returns to and remains over you.

If the angle of attack reduces (e.g. wing dives forward) the wing should be briefly and strongly braked. Always make sure that the airspeed does not fall below a safe minimum, and avoid overreacting with the brakes.

Compensation du tangage

Cela signifie qu'il faut en permanence maintenir l'aile au-dessus de la tête, ce qui permet d'amortir les mouvements de tangage.

Lorsque l'angle d'incidence augmente (l'aile se cabre en entrant en thermique, par exemple), il faut brièvement et totalement relâcher les freins jusqu'à ce que l'aile se retrouve en position neutre au-dessus de toi.

Lorsque l'angle d'incidence diminue (lors d'une abattée, par exemple), il faut brièvement freiner un peu plus l'aile. Il faut veiller à ne pas voler moins vite que la vitesse minimum et éviter les réactions excessives sur les commandes.

EMPFOHLENE ABSTIEGSHILFEN RECOMMENDED DESCENT TECHNIQUES TECHNIQUES DE DESCENTE RECOMMANDÉES

Rot markierte äussere A-Leine
Red marked outer A-lines
Suspente A' extérieure en couleur rouge (kit oreille)

Getrennter A-Tragegurt
Split A-Riser
Branches A séparées

Ohrenanlegen

Für einen schnellen und effizienten Abstieg empfiehlt dir das ADVANCE Testteam Ohrenanlegen. Zum Ohrenanlegen verfügt der ALPHA DLS über einen getrennten A-Tragegurt. Dadurch wird das Einklappen der Ohren besonders einfach. Die äussere A-Leine ist rot markiert.

TIPP: Durch gleichzeitiges Beschleunigen kann die Vorwärts- und Sinkgeschwindigkeit weiter erhöht werden.

Big Ears

The ADVANCE test team recommend big ears as a fast and efficient descent technique. The ALPHA DLS has split A-risers. This makes big ears easy to apply. The outer (big ears) A lines are marked red.

TIP: Forward and descent speeds can be increased by applying speed bar while big ears are applied.

Faire les oreilles

L'équipe de pilotes d'essai d'ADVANCE recommande les grandes oreilles comme technique de descente rapide et efficace. L'ALPHA DLS a des branches A séparées. Cela facilite la manoeuvre des grandes oreilles. Les suspentes de bouts d'aile des A (pour les grandes oreilles) sont de couleur rouge.

CONSEIL : Tu peux augmenter les vitesses horizontales et de descente en utilisant l'accélérateur tout en faisant les grandes oreilles.



Steilspirale

Halte dein Gewicht in der Spirale neutral. Eine aktive Verlagerung des Gewichts auf die Aussenbremse und ein Nachziehen der Aussenbremse sind erforderlich, um eine stabile Steilspirale mit starkem Sinken auszuleiten.

ACHTUNG: Steilspiralen mit sehr starken Sinkwerten können bei Gewichtsverlagerung in die Innenseite stabil weiterdrehen.

ACHTUNG: Achte bei der Ausleitung auf ausreichend Höhe über Grund. Generell muss der gleiche Zeitbedarf wie zum Einleiten einberechnet werden.

Deep Spiral

In a spiral you should keep your weight neutral in the harness. Active outside weightshift and application of outside brake are both essential for recovery from a high speed, stable (locked in) spiral.

CAUTION: Steep spirals with very high descent rates can become stable (locked in) if inside weightshift is applied.

CAUTION: Make sure you have plenty of height for the recovery. As a general rule it takes the same time to recover as to initiate this diving behaviour.

Spirale engagée

Dans un départ en spirale, garde ton poids centré de façon neutre dans la sellette. Un déplacement du poids du corps vers l'extérieur du virage et une traction sur le frein extérieur sont deux éléments essentiels pour sortir d'une spirale stable à haute vitesse.

ATTENTION : Les spirales engagées avec un très fort taux de chute peuvent devenir stables (bloquées) si ton poids est déplacé vers l'intérieur du virage.

ATTENTION : Assure-toi que tu as assez d'altitude pour un retour en vol normal. En règle générale, il faut le même temps pour le retour en vol normal que pour enclencher la spirale.

KLAPPER COLLAPSES FERMETURES

Orange Stabiloleine zum Öffnen von Verhängern
Orange stabilo line to open a cravat
Suspente de stabilo orange pour défaire une cravate



Klapper handeln

Mit einem aktiven Flugstil können Klapper bei normalen Flugbedingungen fast vollständig vermieden werden. Sollte der Gleitschirm dennoch asymmetrisch einklappen, kannst du ihn durch leichtes Gegensteuern problemlos auf Kurs halten. Im Falle einer verzögerten Öffnung kannst du diese mit ein bis zwei dosierten Pumpbewegungen über die Bremse aktiv unterstützen.

Versuche im Falle eines Verhängers, diesen mittels Ziehen der Stabilo-Leine zu öffnen. Sie befindet sich ganz aussen auf dem B-Gurt und ist orange eingefärbt.

ACHTUNG: Ziehe bei simulierten Frontklappern unbedingt beide Teile des getrennten A-Gurtes.

Handle collapses

In normal flying conditions collapses will be almost completely avoided if an active flying style is employed. If the wing still suffers an asymmetric collapse, you can easily maintain direction with a light steering input on the opposite side. If the collapse is slow to reopen you can help it with a judicious pump or two of the collapsed side brake.

In case of a cravat, pulling the orange stabilo-line will help you open it. The stabilo-line is the outermost B-line, coloured orange.

CAUTION: When simulating a front collapse be sure to pull both sections of the separated A-risers.

Gérer les fermetures

Nous conseillons un style de vol actif. On peut ainsi presque toujours éviter les fermetures. Si l'aile subit une fermeture asymétrique, tu peux facilement maintenir le cap avec un peu de commande du côté opposé. Si la voilure est lente à se réouvrir, tu peux l'aider par un ou deux mouvements adaptés de pompage avec le frein du côté fermé.

En cas de cravate, un mouvement de traction de la suspente orange du stabilo aidera à la ré-ouverture. La suspente du stabilo est celle la plus extérieure des B, colorée en orange.

ATTENTION : Pour simuler une frontale, saisis les deux branches des élévateurs A et A' pour fermer ta voile.

NASSER SCHIRM WET GLIDER AILE MOUILLÉE



Sackfluggefahr

Beim Fliegen mit nassem Schirm und bei Regen besteht akute Sackfluggefahr. Um der Gefahr des Sackfluges vorzubeugen, sollte ein nasses Gerät möglichst wenig abgebremst und keinesfalls dürfen die Ohren angelegt werden. Wir empfehlen dir, in einer solchen Situation den Schirm leicht zu beschleunigen. Sollte der Gleitschirm trotzdem in den Sackflug gelangen, leite diesen durch Betätigen des Beschleunigers aus.

Risk of parachutal stall

Avoid flying with a wet wing, and in the rain. There is a serious risk of parachutal stall. To reduce this risk a wet glider should be braked as little as possible, and never subjected to big ears. We also recommend that you fly slightly accelerated. If the glider does go into parachutal stall you can recover by using speed bar.

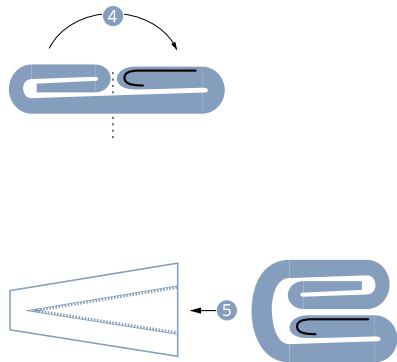
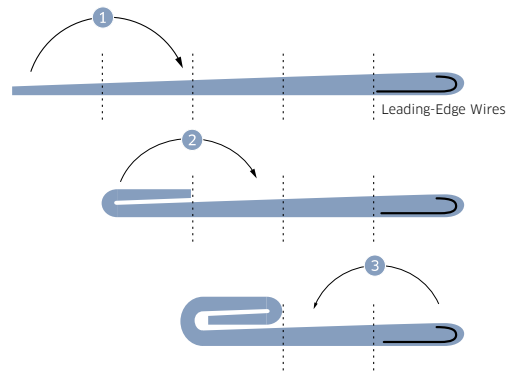
Risque de parachutal

Evite de voler avec une aile mouillée ou quand il pleut. Il existe alors un risque de décrochage parachutal. Pour minimiser un tel risque, avec un parapente mouillé, il convient de freiner aussi peu que possible, et de ne jamais faire les grandes oreilles. Dans une telle situation, nous te recommandons de voler légèrement accéléré. Si le parapente a tendance à se mettre en vol parachutal, l'utilisation de l'accélérateur te permet de revenir à une configuration de vol normal.

FALTEN & EINPACKEN

FOLDING & PACKING

PLIER & RANGER



Richtig verstauen

Raffe den Schirm von der Mitte her und falte ihn auf die Breite des Compressbags. Lege beim Falten Profilnase auf Profilnase, so dass die Nylonstäbe möglichst flach aufeinander und alle auf gleicher Höhe liegen. Packe ihn regelmässig versetzt um die Gleitschirmmitte herum. Die Mitte ist mit einem Logo-Lable an der Austrittskante markiert.

Lege nun den im Compressbag verstauten Schirm auf den Rückenteil in den Rucksack und das zusammengeklappte Gurtzeug oben drauf.

Komprimiere einen Schaumprotector falls nötig, indem du mit dem Knie sanft auf das Material drückst, und ziehe den Rucksack über.

Packing properly

Gather the wing together from the middle, and fold it to the width of the compressbag. When folding, lay the wing profiles nose on nose, so that the nylon rods lie as flat as possible on each other, all at the same height. Change your folding centreline on a regular basis so that the centre panel (Logo) does not always contain the foldline.

Now lay the wing in its compressbag on the back of the rucksack and put the folded harness on top.

If necessary compress a foam protector by gently kneeling on it, and pull the rucksack flap over.

Plier proprement

Rassemble ton aile en partant du milieu, et plie-la à la dimension du compressbag. Dispose les caissons les uns sur les autres, pour que les joncs en nylon reposent le plus à plat possible. Change régulièrement ta ligne centrale de pliage pour que ce ne soit pas toujours le caisson central (celui avec le logo) qui contient le pli central.

Place ensuite l'aile dans son compressbag sur la partie dorsale du sac et mets la sellette pliée par-dessus.

Au besoin, comprime la mousse de protection en t'agenouillant délicatement dessus, et ramène le rabat du sac sur l'ensemble.

RICHTIG LAGERN STORE CORRECTLY RANGER CORRECTEMENT



NICHT FEUCHT
LAGERN

DON'T STORE
WET

NE JAMAIS
RANGER MOUILLÉ



NICHT UNNÖTIG
DER SONNE
AUSSETZEN

DON'T LEAVE IT
UNNECESSARILY
IN THE SUN

NE JAMAIS
LAISSER ÉTALÉ
AU SOLEIL



NICHT
KOMPRIMIERT
LAGERN

DON'T STORE
COMPRESSED

NE PAS STOCKER
COMPRIMÉ



NICHT MIT
LÖSUNGSMITTEL
REINIGEN

DO NOT USE
SOLVENTS FOR
CLEANING

NE PAS
NETTOYER AVEC
DES SOLVANTS



SALZWASSER-
KONTAKT
VERMEIDEN

AVOID
SEAWATER

ÉVITER L'EAU
DE MER



DURCHLÜFTET
ODER OFFEN
LAGERN

AIR PERIODICALLY
OR STORE OPEN

AÉRER OU
STOCKER OUVERT

Ausschliesslich trocken lagern

Öffne beim Lagern deinen Schirm immer so, dass er gut durchlüftet wird. Schon geringe Restfeuchtigkeit, verbunden mit Wärme, kann das Tuch ernsthaft beschädigen (Schimmelbildung!). Kommt dein Schirm mit Salzwasser in Kontakt, solltest du ihn gründlich mit Süswasser ausspülen. So bleiben die guten Tuchwerte erhalten.

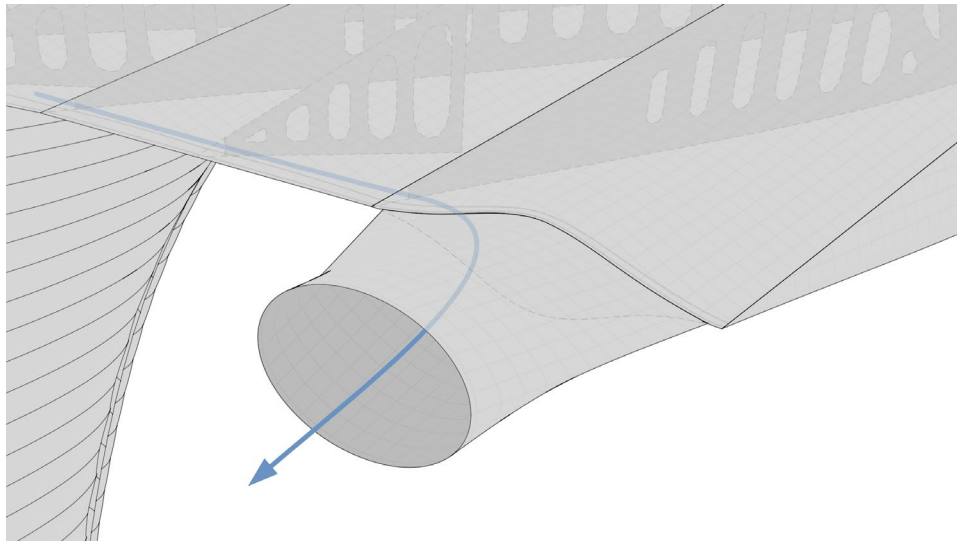
Always store dry

Even the slightest combination of damp and warmth can seriously damage the canopy cloth (mildew)! When stored, open up the wing so that it gets a good airing. If your wing gets wet with seawater you should thoroughly rinse it in freshwater. It will thank you with good porosity and strength scores.

Toujours stocker au sec

Même la plus légère combinaison d'humidité et de chaleur peut sérieusement endommager le tissu de la voile (moisissure)! Quand elle est stockée, laisse la voile bien ouverte pour qu'elle puisse s'aérer. Si ta voile a été en contact avec de l'eau de mer, tu dois la rincer complètement à l'eau douce. Elle t'en remerciera par de bons scores de porosité et de résistance sur la durée.

AUTOMATIC DUST REMOVER



Schmutz ablassen

Der ALPHA DLS verfügt über einen durchgängigen, zellenübergreifenden Schmutzableitungskanal in der Austrittskante. Darin gesammelte Fremdkörper, wie beispielsweise Staub, Sand und schmelzender Schnee, können nach Bedarf abgelassen werden. Dazu wird ein Klett am Stabilo geöffnet und ein Auslass herausgezogen. Der Schmutz kann entweder aktiv am Boden ausgeschüttelt oder passiv während des Flugs entfernt werden. Nach dem Entfernen wird der Auslass wieder verstaut.

Exit dust

The ALPHA DLS has a straight-through trans-cellular cleaning channel along the trailing edge. Foreign objects that might have collected there, such as dust, sand and melting snow can be removed as required. Open the Velcro on the stabilos to provide an exit. Dirt and dust can either be shaken out on the ground, or self-removed during flight. After removal the Velcro exits are stowed again.

Enlever de la saleté

L'ALPHA DLS dispose désormais d'un canal d'évacuation continu de la saleté qui traverse toutes les cellules au niveau du bord de fuite. Les corps étrangers qui s'y accumulent - poussière, sable ou encore neige fondue - peuvent être évacués si nécessaire. Il suffit alors d'ouvrir un velcro au niveau du stabilo et de sortir le dispositif d'évacuation. La saleté peut être extraite de manière active au sol ou de manière passive au cours du vol. Une fois le nettoyage effectué, le dispositif d'évacuation peut être rangé.

PARAMOTOR



CHECK QR CODE FOR INFO



Fliegen mit Motor

Der ALPHA DLS eignet sich aufgrund seines ausgezeichneten Startverhaltens und seiner ausgesprochenen Dämpfung um alle Achsen bestens zum Paramotorfliegen. Alle Größen verfügen über eine Paramotorzulassung nach DGAC. Optional sind Paramotor-Tragegurte mit Trimmer erhältlich, letztere können für den freien Flug in den Aufhängekarabiner eingehängt und fixiert werden.

Flying with a motor

Its exceptional take off character and pronounced damping in all axes make the ALPHA DLS ideally suited to paramotor flying. All sizes have DGAC paramotor certification. Paramotor risers with trimmers are available as an option, and the trimmers can be stowed away in the main carabiners for free flight.

Voler en paramoteur

Compte tenu de son excellent comportement au décollage et d'un amorti exceptionnel sur tous les axes, l'ALPHA DLS convient parfaitement au paramoteur. Toutes les tailles disposent d'une homologation DGAC. Des élévateurs avec trims destinés au paramoteur sont disponibles en option ; pour le vol libre, ils peuvent être fixés aux mousquetons principaux et verrouillés.

SERVICE & GARANTIE
SERVICE & WARRANTY
SERVICE & GARANTIE



Servicezyklus

Gemäss Nachprüfanweisung muss dein ALPHA DLS zwingend nach 150 Flügen oder 150 Flugstunden bzw. spätestens nach 24 Monaten einer periodischen Nachprüfung bei einem zugelassenen ADVANCE Checkbetrieb unterzogen werden.

Garantie

Diese gilt für Mängel, die auf Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Schäden durch Überbelastung sind nicht gedeckt. Es gilt die gesetzliche Gewährleistungspflicht deines Landes. Wenn du dein Produkt innerhalb von 10 Tagen bei ADVANCE online registrierst, wird die Deckung um 12 Monate verlängert. Zudem wirst du per Email über Produktupdates und sicherheitsrelevante Erkenntnisse informiert.

Cycle of Service

The ALPHA DLS has to be checked every 24 months, 150 flying hours or 150 flights, whichever comes first. This periodic inspection should be carried out by an authorised ADVANCE check centre, according to the recommended guidelines.

Warranty

The ADVANCE warranty covers defects that can be attributed to manufacturing faults. Damage caused by overloading is specifically excluded. As a basic requirement the warranty conditions of your country apply. If you register your product with ADVANCE online within 10 days of purchase this cover will be extended by 12 months. In addition you will be informed by email of product updates and safety-relevant topics.

Cycle de service

L'ALPHA DLS doit être contrôlée dès que tu as effectué 150 vols ou 150 heures de vol, mais au plus tard dans les 24 mois. Ce contrôle périodique doit être réalisé par une entreprise de contrôle autorisée par ADVANCE, selon les procédures recommandées.

Garantie

La garantie ADVANCE couvre les défauts qui peuvent être attribués à des erreurs de fabrication. Tout dommage dû à une surcharge est exclu. Les obligations légales de garantie de ton pays s'appliquent. Si tu enregistres ton produit en ligne chez ADVANCE dans les 10 jours suivant ton achat, cette couverture sera prolongée de 12 mois. De plus, tu recevras par e-mail des informations touchant les mises à jour et à la sécurité.

ADVANCE Thun AG
Uttigenstrasse 87
3600 Thun
Switzerland

info@advance.ch
support@advance.ch



ADVANCE.SWISS